

Freyunger Waldpost:

# Stadt INFORMATION

## Freyung



[www.freyung.de](http://www.freyung.de)



August  
2021

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

vor wenigen Tagen veröffentlichte die binnen weniger Wochen wurde unsere Stadt zweimal von Starkregenergie Ereignissen heimgesucht. Während in den vergangenen Jahren die zumeist sehr räumlich begrenzt auftretenden Schadensereignisse in den Nachbargemeinden zu beobachten waren, hatten wir nun zweimal mit erheblichen Niederschlägen und starken Windböen zu kämpfen. Zahlreiche Keller liefen voll, unsere sechs Feuerwehren im Stadtgebiet waren stundenlang im Einsatz. An dieser Stelle danke ich allen ehrenamtlichen Feuerwehrleuten herzlich für ihren Dienst!

Die zweite Überflutung unseres Freibades als Folge der Starkregen war höchst ärgerlich. In mehr als fünfzig Jahren kam es nun zum dritten Mal zu solch einer Verunreinigung. Nach dem ersten Schaden vor gut drei Jahren hat der Stadtrat sofort eine Planung in Auftrag gegeben. Die Vergrößerung des Durchmessers der Kanalleitungen in der Zuppinger Straße ist im Bau. Damit ist die Gefahr, dass der Schmutzwasserkanal überläuft, nun gebannt. Die Problematik des überlaufenden Regenwasserkanals wird erst gelöst sein, wenn

der Kreisel im Aufeld 2022 fertiggestellt wird.

In der Prognose, dass es zukünftig mehr und stärkere Niederschläge geben wird, sind sich die Wissenschaftler einig. Daher plant die Stadtverwaltung seit Jahren eine schrittweise Anpassung der Infrastruktur. So konnten wir beispielsweise die Leitungen im Bereich des Autohauses Krammer im Zuge des Straßenbaus komplett umbauen. Nun werden die darunter gelegenen Häuser nicht mehr – wie leider in der Vergangenheit immer wieder der Fall – bei Starkregen überflutet.

Parallel wird es notwendig sein, auf lokale und bezahlbare Lösungen zu setzen. So hat unsere Genossenschaftsbrauerei bei der Neuerrichtung ihrer Lagerhalle eine große Regenwasserzisterne gebaut. Dort können nun große Wassermengen zwischengespeichert werden, bevor sie in den Kanal laufen. Mit solchen „Regenwasserpuffern“ können wir viele Probleme abmildern oder sogar lösen. Denn es wird unmöglich sein, alle Kanalleitungen in kurzer Zeit so zu vergrößern, dass jeder Regen bewältigt werden kann.

#### Jeder Einzelne kann beitragen

Im Landkreis Landshut gibt es seit Jahren Gemeinden, die jedem Bauherren

verpflichtend vorschreiben eine Regenwasserzisterne zur Abpufferung von Starkregen vorzusehen, wenn ein neues Haus gebaut wird. Ähnliche Modelle müssen wir auch in Freyung in Zukunft diskutieren. Gleichzeitig wird alles getan werden müssen, damit möglichst wenig Flächen neu versiegelt werden. Statt einer asphaltierten Einfahrt eine Pflasterung mit versickerungsfähigen Betonsteinen, anstatt das Regenwasser des Hauses in den Regenwasserkanal einzuleiten, eine Brauchwasserzisterne, dies alles kann – wenn möglichst viele Hauseigentümer mitwirken – vieles lösen. Ich bitte Sie, wo immer möglich, Ihren Beitrag zu leisten. Große Lösungen sind immer nur verhältnismäßig teuer und müssen durch uns alle über die Gebühren abfinanziert werden.

Ihnen und Ihren Familien eine schöne Ferienzeit, gute Erholung und hoffentlich bis bald.

Mit herzlichen Grüßen  
Ihr

Dr. Olaf Heinrich  
1. Bürgermeister



## Rad-Tagesfahrten

- 14.08. Ruhpolding **38,-€**
- 28.08. Regental 2. Etappe **48,-€**
- 25.09. Chiemsee **38,-€**

Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6  
Tel. 08551/9163030 · [www.prager-reisen.de](http://www.prager-reisen.de)

**MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN**



www.vr-bank-passau.de

**Wichtig: Wallstreet.  
Noch wichtiger: Haupt-, Kirch- und Dorfstraße.**

**VR-Bank Passau eG**  
Volksbank-Raiffeisenbank  
durch die Bank persönlich!

Heute muss alles regional sein - und Ihre Bank?  
Wir sind tief verwurzelt in der Region und kennen unsere Kunden und die regionale Wirtschaft noch persönlich.

**In Freyung haben wir ein Wohnhaus erfolgreich vermittelt.** Ein solventer Interessent war leider zu spät. In dessen Auftrag suchen wir nun ein Ein- bis Zweifamilienhaus oder alternativ ein Baugrundstück. Ihre Ansprechpartnerin, **Frau Weber, Tel. 0160/7474547**

**GARANT Immobilien Tel. 0851 966794-10**



FÜR JEDES KIND DEN PASSENDEN SCHULRANZEN

**NEU** **BECKMANN**

**FUCHS**  
Druckerei & Schreibwaren

Bahnhofstraße 6 | 94078 Freyung   
Tel. 08551/96290 | [druckerei@fuchs-freyung.de](mailto:druckerei@fuchs-freyung.de)

## Pflegehilfsmittel zum Nulltarif

Monatlich **60 €** sparen!

- schon ab Pflegestufe 1
- rezeptfrei, zuzahlungsfrei
- kein Abo
- versandkostenfrei zu Ihnen nach Hause geliefert
- kostenlose Musterbox anfordern: **0851 - 95 97 330**



Wir beraten Sie gerne.

 **ZIMEDA**  
SANITÄTSHAUS

Passau, Messepark, Dr-Emil-Brichta-Str. 3  
[www.zimeda.eu](http://www.zimeda.eu)



# DU KANNST UNS MAL

**DEINE BEWERBUNG SCHICKEN!**

**WIR WACHSEN WEITER...**  
...und so brauchen wir für unser Team in Röhrnbach (m/w):

**SACHBEARBEITER IM INNENDIENST**  
(Aluminium, Kunststoff)

**METALLBAUER**

**SCHREINER**

GEMEINSAM in eine gute, interessante und sichere Zukunft!

Sende Deine Bewerbungsunterlagen an: **Tel: +49 8582 9612-0**  
[www.haidl.de](http://www.haidl.de)



**Haidl**  
FENSTER UND TÜREN

**Haidl Fenster und Türen GmbH**  
Ernstinger Straße 2 ■ 94133 Röhrnbach ■ [jobs@haidl.de](mailto:jobs@haidl.de)



## Siedlungsentwicklung – Innen statt Außen.

Als Maßnahme des Konversionsmanagements der Stadt Freyung und Umgebung wurde auf der Homepage der Wolfsteiner Waldheimat die sogenannte Immobilienbörse installiert. Wesentlicher Bestandteil der aktiven Innenentwicklung ist es, gezielt Grundstücke und Immobilien zu ermitteln und zur besseren Sichtbarkeit gebündelt auf einer gemeinsamen Plattform darzustellen, so Konversionsmanager König. Dazu gehört auch, die Eigentümer beim Verkauf und Interessenten bei der Suche zu unterstützen.

Erfahrungen aus dem Landkreis Donau-Ries haben gezeigt, dass eine erhebliche Anzahl an Eigentümern bei einem Verkauf nicht aktiv auf einen Makler zugehen möchten, sondern häufig ein niederschwelliges Angebot ohne fällig werdende Kosten gesucht wird. Dieses Angebot erfüllt die digitale Immobilienbörse. Über eine Schaltfläche „Anfrage“ wird eine Seite mit auszufüllenden Feldern geöffnet. Hier kann der potentielle Verkäufer bzw. Anbieter das Anfrageformular mit den wichtigsten Infos zum Objekt einstellen. Neben Name, Ort und E-Mail-Adresse soll der Objekttyp und die Größe in Quadratmetern angegeben werden. Darunter kann eine Bilddatei zur besseren Veranschaulichung und rechts daneben alle

weiteren Infos in einer PDF-Datei hochgeladen und nach Angabe aller benötigten Dateien abgesendet werden. Vor dem Erscheinen in der Immobilienbörse werden die eingereichten Anfrageformulare überprüft und anschließend freigegeben. Sobald dies geschehen ist, kann man die inserierten Objekte unter <https://wolfsteiner-waldheimat.de/immobilienboerse/> finden.

Um die Suche nach Orten einzugrenzen gibt es eine interaktive Karte mit den 6 Kommunen des Konversionsmanagements Freyung und Umgebung. Klickt man auf die, den Umrissen der jeweiligen Gemeinde nachgeahmten Bereiche, werden Suchergebnisse nur aus dieser Kommune angezeigt. Somit kann gezielt in einer gewünschten Kommune gesucht werden und für den Fall, dass man nicht fündig wird, direkt in der Nachbargemeinde weitersuchen. Ziel der Immobilienbörse ist es, die Strategie Innen statt Außen zu verfolgen und somit den Flächenverbrauch so gering wie möglich zu halten. Dies funktioniert nach Ansicht der Bürgermeister nur, wenn leere Bauparzellen, Leerstände oder auch baufällige Objekte zum Verkauf angeboten und (wieder) einer Nutzung zugeführt werden bevor man neue Baugebiete ausweist. Die Bürgermeister aus der Stadt Freyung und den

Gemeinden Grainet, Hinterschmiding, Hohenau, Mauth und Philippsreut rufen alle Eigentümer von Baulücken und Leerständen dazu auf, ihre Objekte gerne auf der Homepage der Wolfsteiner Waldheimat unter dem Reiter Immobilienbörse zu veröffentlichen. Nur so kann uns nachhaltige Siedlungsentwicklung gelingen.



Die Bürgermeister des Konversionsmanagements der Stadt Freyung und Umgebung vor der digitalen Immobilienbörse. Dr. Olaf Heinrich (v.l.), Josef Gais, Fritz Raab, Ernst Kandlbinder, 2. Bgm. Philippsreut Siegfried Weber und 3. Bgm. Grainet Hans Kronawitter.

## Freie Bufdi-Stelle im Waldkindergarten Freyung

Der Bundesfreiwilligendienst feiert heuer sein 10-jähriges Jubiläum. Über 400000 Menschen haben sich auf diese Weise bisher bereits für die Gesellschaft engagiert.

Auch in Freyung gibt es Möglichkeiten für so ein Ehrenamt. Besonders interessant für wetterfeste Personen jeden Alters ist eine Tätigkeit bei den Woidschratzln. Die Woidschratzl, das sind die aufgeweckten Kinder des Freyunger Waldkindergartens und das pädagogische Team um sie herum unter der Leitung von Dipl. Soz. Päd (FH) Pia Meier. Die Schratzl im Alter von drei bis sechs Jahren halten sich ganzjährig überwiegend im Wald auf und lernen auf diese Weise sehr viel über die heimische Flora und Fauna. Aber auch Geschicklichkeit, Sozial- und Sprachkompetenz, sowie Phantasie können hier gut wachsen und sich entwickeln. Natürlich stehen für richtig nasses und kaltes Wetter im Wald ein Tipi und eine beheizbare Hütte (mit Toilette) zur Verfügung. Für Gewitter und Sturm gibt es extra Räume im Ferienpark, die dann vom Kindergarten genutzt werden können. Regelmäßig machen die Schratzl Ausflüge in den Nationalpark und erkunden ihre Freyunger Umgebung. Mehr Infos über den Waldkindergarten gibt es unter

[www.waldkindergarten-freyung.de](http://www.waldkindergarten-freyung.de)

Derzeit werden 25 Kinder im Waldkindergarten betreut, ab dem Frühjahr 2022 sollen es sogar 40 Kinder in zwei Gruppen werden. In dieser kniffligen Phase der Erweiterung freuen sich die Kinder und die Pädagogen besonders über eifrige Unterstützung.

Bei Fragen zum Bundesfreiwilligendienst im Waldkindergarten Freyung können sich Interessenten (Alter und Geschlecht völlig egal) gerne direkt an die Woidschratzl wenden unter 0152/34295091 oder [info@waldkindergarten-freyung.de](mailto:info@waldkindergarten-freyung.de)

### Anzeigenbuchung:

Tel. 08551/96290, Druckerei Fuchs, Freyung

Impressum:  
Verantwortlich für den Inhalt:  
Stadt Freyung  
Satz: Druckerei Fuchs, Freyung,  
Druck: Druckerei Fuchs, Freyung

**FRG**  
Landkreis  
Freyung  
Grafenau

**MEHR RAUM  
UND ZEIT.**



Die Corona-Schutzimpfungen laufen auch im Landkreis Freyung-Grafenau auf Hochtouren. Wir haben in den letzten Wochen das flächen-deckende Impfangebot im Impfzentrum weiter ausgebaut.

Um den Impffortschritt schnellstmöglich vorantreiben zu können, bitten wir alle Impfwilligen, sich bereits jetzt Online zu registrieren - egal wie alt, welchen Beruf sie ausüben oder ob Vorerkrankungen vorliegen.

Die Impfung ist für Sie kostenlos!

**JETZT ANMELDEN ZUR  
CORONA-SCHUTZIMPfung!**



Weitere Informationen unter:  
<https://impfzentren.bayern/citizen> oder  
<https://www.freyung-grafenau.de/impfzentrum>

Ebenso besteht die Möglichkeit zum Impfen bei Haus- und Betriebsärzten. Die Anmeldung erfolgt dann direkt in den jeweiligen Arztpraxen.



## Sommerferienprogramm Stadtjugendpflege Freyung

Hurra Ferien! Endlich können wieder Aktionen in Präsenz stattfinden.

Stadtjugendpflegerin Melanie Haselberger hat ein buntes, abwechslungsreiches Programm für Kinder und Jugendliche von 6 - 17 Jahren erstellt. Vom 16.08. - 11.09. finden die verschiedensten Aktionen im Mehrgenerationenhaus, Langgarten oder Jugendtreff statt. Es können Kinder aus dem ganzen Landkreis und auch Feriengäste teilnehmen. Auch kurzfristige Anmeldungen sind möglich, solange ein Angebot nicht ausgebucht ist. Laut der Corona-Schutzverordnung für die Jugendarbeit gilt derzeit die Kleingruppenregelung von 10 Teilnehmern pro Maßnahme.

● **MONTAG, 16.08.:** Olympische Spaß-Spiele mit Lagerfeuer im Langgarten

● **DONNERSTAG, 19.08.:** Bayerische Olympiade mit Lagerfeuer im Langgarten

**Ort:** Langgarten/bei Regen im Mehrgenerationenhaus Freyung

**Uhrzeit:** jeweils 14.00 bis ca. 17.30 Uhr

**Alter:** 6 - 10 Jahre

**Anmeldeschluss:** Freitag, 13.08.

**Teilnehmerbeitrag:** jeweils 5,- €

Die olympischen Sommerspiele sind beendet, jetzt kannst du am Montag zeigen, wie gut du in der Wasserbombenschlacht, der Luftballonstaffel oder beim Monsterschachtel-Wurf bist!

Am Donnerstag kannst du dich in Disziplinen wie Nageln, Maßkrugschieben, Gummistiefelweitwurf oder Holzstammkegeln versuchen! Preise zu gewinnen!

**Im Anschluss gibt es zur Stärkung ein Lagerfeuer mit Steckerlbrot und Würstl auf dem Grillplatz im Langgarten - entfällt leider bei Regen**

● **DIENSTAG, 17.08.:**

**ERLEBNISTAG - „RETTET DIE BIENEN“**

**Treffpunkt:** Mehrgenerationenhaus Freyung

**Uhrzeit:** 13.30 bis 17.30 Uhr

**Alter:** 6 - 10 Jahre

**Anmeldeschluss:** Freitag, 13.08.

**Teilnehmerbeitrag:** 5,- €

Du kannst heute ein Insektenhotel aus einer Dose bzw. einem Tontopf bauen. Dazu gibt es lustige Überraschungs-Ei-Bienen. Ab 16 Uhr treffen wir dann Frau Friedl auf dem Bienenweg. Sie wird uns Einiges über die summenden Insekten erzählen. Derweil kannst du Gräser, Zapfen und Stecken sammeln und dein Hotel damit füllen! Eine kleine Überraschung gibt es zum Abschluss unserer Wanderung! Turnschuhe, ggf. Regenschirm (bei Schlechtwetter) und einen kleinen Rucksack mitnehmen  
**Kinder bitte am „neuen Friedhof“ (Rötpoint) ca. 17.30 Uhr abholen!**

● **MONTAG, 23.08.:**

**„FUNPAINTING“ - KREIDEBILDER**

● **MITTWOCH, 25.08.:**

**„FUNPAINTING“ - SEIFENBLASEN**

**Ort:** Mehrgenerationenhaus Freyung

**Uhrzeit:** jeweils 14.00 bis 17.00 Uhr

**Alter:** ab 6 Jahren

**Anmeldeschluss:** Freitag, 20.08.

**Teilnehmerbeitrag:** jeweils 5,- €

Programm Montag:

Kreidefarbe selber machen, Kreidebilder malen und fotografieren mit der INSTAX, passenden Bilderrah-

men basteln. Bei Regen malen wir auf Papier!

Programm Mittwoch:

Riesenseifenblasen selber machen, Seifenblasenstäbe herstellen, Malen mit Seifenblasen, bunte Schaum-Seifenblasenschlange herstellen.

● **FREITAG, 27.08.:**

**WUNSCHWORKSHOP „BATIK“**

**Ort:** Mehrgenerationenhaus Freyung

**Uhrzeit:** 14.00 bis 17.00 Uhr

**Alter:** ab 10 Jahren

**Anmeldeschluss:** Mittwoch, 25.08.

**Teilnehmerbeitrag:** 5,- €

Auf vielfache Nachfrage werden wir auch dieses Jahr wieder batiken.

Bitte T-Shirts oder alles, was du färben willst, selber mitbringen. Der Stoff sollte möglichst aus 100% Baumwolle und bereits gewaschen sein. Weiße oder einfarbige helle Shirts sind geeignet!

● **MONTAG, 30.08. - DIENSTAG, 31.08.:**

**„ALL INCLUSIVE“ - ÜBERNACHTUNGSPARTY**

**Ort:** Mehrgenerationenhaus/Jugendtreff Freyung

**Uhrzeit:** 18.00 bis 09.00 Uhr

**Alter:** 9 bis 12 Jahre

**Anmeldeschluss:** Freitag, 27.08.

**Teilnehmerbeitrag:** 10,- € (all inclusive)

Ablauf: gemeinsames Abendessen (bei schönem Wetter Lagerfeuer), Fackelwanderung zum Schloss, Spieleparty (Gaudi-Spiel), Mitternachtssnack, Frühstück ... Isomatte, Schlafsack, Decke, einen Freund oder Freundin und was ihr sonst noch braucht, mitnehmen! Viel Spaß garantiert!

● **DONNERSTAG, 02.09.:** „GIRLSDAY -

**MÄDCHENKRAM“ - Tag nur für Mädels**

**Ort:** Mehrgenerationenhaus Freyung

**Uhrzeit:** 14.00 bis 18.00 Uhr

**Alter:** ab 9 Jahren

**Anmeldeschluss:** Montag, 30.08.

**Teilnehmerbeitrag:** 6,- €

Auch dieses Jahr gibt es wieder einen kreativen und stylischen Nachmittags für die Mädchen.

Diesmal steht auf dem Programm:

Schmetterlingsbild, Ohrringe aus Holzkugeln, bunte Perlenarmbänder ...

Gesunder Obstsalat und Eis für Zwischendurch.

● **DIENSTAG, 07.09.:** KRIMIDINNER -

**„TÖDLICHES ALPENGLÜHEN“**

**Ort:** Mehrgenerationenhaus Freyung

**Uhrzeit:** 17.00 bis 21.00 Uhr

**Alter:** ab 14 Jahren

**Anmeldeschluss:** Montag, 30.08.!

**Teilnehmerzahl:** 6 - 8 Spieler

**Teilnehmerbeitrag:** 6,- €

Wir treffen uns zu einem gemütlichen bayerischen Abend mit Brotzeit in 3 Gängen, guter Volksmusik und einem Mord, der „Eberhofer-Mäßig“ aufgeklärt werden soll! Viel Gaudi garantiert!

Anmeldeschluss nicht übersehen, denn ihr bekommt eure Rollen vorher zugeschickt. Entsprechende „Kleiderordnung“ (Dirndl, Lederhosen, High Heels ...) beachten!

● **FREITAG, 10.09. - SAMSTAG, 11.09.:**

**20 STUNDEN JUGENDTREFF - „BIG BROTHER - ACTION-BATTLE“**

**Ort:** Mehrgenerationenhaus/ Jugendtreff

**Freyung**

**Uhrzeit:** 13.00 bis 09.00 Uhr

**Alter:** ab 14 Jahren

**Anmeldeschluss:** Montag, 06.09.

**Teilnehmerbeitrag:** 10,- € (Getränke 1,- €)

Spieler- und Übernachtungsparty der etwas anderen Art - a la „Big Brother“.

Es wird gebattlet, nominiert, gespielt. Es gibt den „Armen Bereich“ und den „Reichen Bereich“, digitale Medien sind grundsätzlich verboten (kein Handy, TV, Musik), alles muss verdient werden!

Der Vorschlag zu dieser Aktion kam von den Stammgästen des Jugendtreffs.

**Anmeldung:**

Für alle Aktionen, ist eine Anmeldung erforderlich und ab sofort möglich.

Anmeldungen nach Anmeldeschluss können aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden. Bitte im Krankheitsfall rechtzeitig wieder abmelden, da sonst nicht richtig geplant werden kann und Kinder auf der Warteliste nachrücken können! Ist ein Angebot ausgebucht (siehe Teilnehmerbegrenzungen!), kann aus Material- und Vorschriftsgründen nicht mehr aufgestockt werden. Die Teilnehmerbeiträge werden in bar vor Ort bezahlt. Die Getränke/Brotzeiten sind im Teilnehmerbeitrag enthalten. Bei allen Aktionen sind genügend Betreuer vor Ort!

**Anmeldung/Informationen bei Stadtjugendpflegerin Melanie Haselberger:**

**Telefon:** 08551/9139816 (Mo - Fr 08.00 bis

**12.00 Uhr) an laufenden Programmtagen**

**08.00 bis 10.00 Uhr**

**E-Mail:** stadtjugendpflege-freyung@web.de

Wichtige Information: Das Büro der Stadtjugendpflege ist vom **02.08. bis 13.08.** nicht besetzt.

Die Anmeldung kann in diesem Zeitraum nur per E-Mail erfolgen!

Wichtige Infos zu den Corona-Hygienevorschriften:

- Ein ausgearbeiteter Hygieneplan wird mit dem Elternbrief nach Anmeldung per E-Mail verschickt
- Es wird darauf geachtet, dass möglichst viele Aktionen im Freien stattfinden
- Bitte den Kindern/Jugendlichen zu jeder Aktion eine Maske mitgeben
- Es gibt Getränke in Flaschen, die mit dem Namen beschriftet werden, abgepacktes Eis und abgepackte Brotzeiten zu jedem Angebot
- Es ist nicht möglich, die Teilnehmerzahl von 10 Kindern/Jugendlichen wegen den gültigen Kontaktbeschränkungen zu überschreiten (Stand Juli 2021)
- Bei Lagerfeuer/Übernachtungen gibt es ein „Küchenteam“
- Bei **Übernachtungen** muss ein Schnelltest vor Ort bei Ankunft durchgeführt werden, dieser ist vorhanden und kostenlos. (Stand Juli 2021)

**Sonstiges:**

Für mehrtägige Teilnahmen können nach Absprache Preisnachlässe bei den Teilnehmerbeiträgen gewährt werden. Gerne bei Anmeldung nachfragen. Der komplette Programmflyer ist auf der Freyunger Homepage zu finden:

<https://www.freyung.de/de/familie-und-kind/service/ferienprogramme.html>



### Amtliche Bekanntmachung der Stadt Freyung

**Vollzug der Wassergesetze und Abwasserabgabengesetze;  
Einleiten von gereinigtem Abwasser aus der Kläranlage Annathal und von abgeschlagenem Mischwasser aus der Entlastungsanlage vor der Kläranlage in das Saußwasser durch die Gemeinde Mauth, Landkreis Freyung-Grafenau;  
Abgabenummer: 196 272 134 026  
Zum Antrag vom 21.10.2020 sowie vom 27.05.2021**

#### 1. Vorhaben

Die wasserrechtliche Erlaubnis für die Kläranlage Annathal (auf dem Grundstück Fl.-Nr. 296 der Gemarkung Annathal) zur Benutzung des Saußwassers, eines Straßengrabens und eines Grabens zum Saußwasser durch Einleiten gesammelter Abwässer vom 30.10.2001 wurde befristet bis 31.12.2021 erteilt.

Mit Schreiben vom 21.10.2020 hat die Gemeinde Mauth, unter Vorlage entsprechender Wasserrechtsunterlagen vom 15.10.2020, geändert mit Tekturunterlagen vom 14.05.2021, Antrag auf Erteilung einer neuen gehobenen wasserrechtlichen Erlaubnis gemäß § 15 WHG für das Einleiten von gereinigtem Abwasser aus der Kläranlage Annathal und von Mischwasser aus der Kanalisation im Einzugsgebiet der Kläranlage in das Saußwasser mit folgendem Umfang gestellt:

Bezeichnung der Einleitung	Gewässer	Einleitungsstelle	Max. Abfluss	
			längstens bis 31.12.2022	spätestens ab 01.01.2023
E 01 – KA Annathal	Saußwasser	Fl.-Nr. 296 Gemarkung Annathal /	550 m <sup>3</sup> /h	108 m <sup>3</sup> /h
E 02 – RÜB vor der Kläranlage		Fl.-Nr. 1005/1 Gemarkung Kreuzberg		1.070 l/s*

\* Bei Niedergehen des Bemessungsregens  $r_{10,n=1} = 139 \text{ l/(sxha)}$

Die beantragten Einleitungen von gereinigtem Abwasser sowie von abgeschlagenem Mischwasser in das Saußwasser stellen Gewässerbenutzungen nach § 9 Abs. 1 Nr. 4 Wasserhaushaltsgesetz (WHG) dar, für die es gemäß § 8 Abs. 1 WHG einer wasserrechtlichen Erlaubnis nach §§ 10, 15 WHG bedarf.

#### 2. Auslegung

Die Planunterlagen für das Vorhaben liegen zur allgemeinen Einsicht während der Dienststunden bei der Gemeinde Mauth (Rathaus Mauth, Zi.-Nr. 2) sowie der Stadt Freyung (Rathaus Freyung, Zi.-Nr. 8.02) in der Zeit vom 12.08.2021 bis 13.09.2021 aus.

Aufgrund der aktuellen Situation bezüglich Covid-19 ist eine Einsichtnahme in den Rathäusern nur nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter 08557/9600-0 (Mauth) bzw. 08551/588-143 (Freyung) möglich.

Darüber hinaus können die Planunterlagen im oben genannten Zeitraum in digitaler Form unter folgender Internetadresse eingesehen werden (maßgeblich ist jedoch der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen):

<https://www.freyung-grafenau.de/leben-und-wohnen/umwelt/wasser/wasserrechtsverfahren>

#### 3. Einwendungsvorschriften

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann Einwendungen bis spätestens zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, d. h. bis zum 27.09.2021, schriftlich oder zur Niederschrift bei der Gemeinde Mauth und der Stadt Freyung oder dem Landratsamt Freyung-Grafenau (Dienstgebäude Königsfeld, Zi.-Nr. 207) erheben.

Aufgrund der aktuellen Situation bezüglich Covid-19 ist dies nur nach vorheriger telefonischer Terminvereinbarung unter 08557/9600-0 (Mauth) bzw. 08551/588-143 (Freyung) oder 08551/57-232 (Landratsamt) möglich.

Die Einwendung muss den geltend gemachten Belang und das Maß seiner Beeinträchtigung erkennen lassen.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.

#### 4. Erörterungstermin

Rechtzeitig erhobene Einwendungen werden in einem Termin erörtert, den das Landratsamt Freyung-Grafenau noch ortsüblich bekannt machen wird. Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich. Diejenigen, die Einwendungen erhoben haben, werden von dem Erörterungstermin gesondert benachrichtigt. Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

#### 5. Aufwendungen

Durch Einsichtnahme in den Plan, Erhebung von Einwendungen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Aufwendungen werden nicht erstattet.

#### 6. Entscheidung

Über die Einwendungen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Genehmigungsbehörde entschieden. Die Zustellung der Entscheidung kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind.

Dr. Olaf Heinrich

1. Bürgermeister, Stadt Freyung



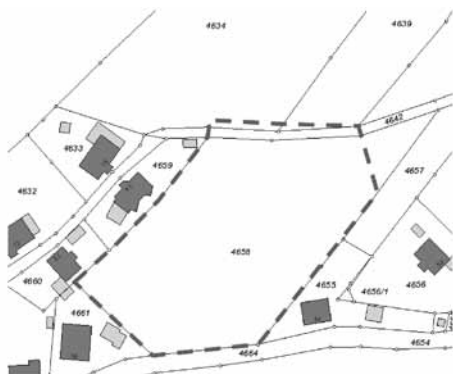
### Amtliche Bekanntmachung der Stadt Freyung

**Vollzug der Baugesetze (BauGB);  
Aufstellung Bebauungsplan „Köppenreut“ im beschleunigten  
Verfahren nach § 13b BauGB;  
Bekanntmachung Aufstellungsbeschluss  
gemäß § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB;**

Der Stadtrat der Stadt Freyung hat in seiner Sitzung am 16.09.2019 die Aufstellung des Bebauungsplanes „Köppenreut“ beschlossen. Der Geltungsbereich ergibt sich aus dem beigefügten Lageplan, erstreckt sich auf Teilflächen der Fl.Nrn. 4658, 4642 und 4634 der Gemarkung Kumreut und umfasst eine Gesamtfläche von rund 7.000 m<sup>2</sup>. Das Bebauungsplangebiet liegt westlich des Stadtgebietes im Ortsteil Köppenreut und schließt direkt an vorhandene Wohnbebauung an. Mit der Planung ist das Büro Lakritz Architekten und Stadtplaner PartGmbH beauftragt.

Für das Gebiet werden die folgenden Planungsziele angestrebt:

- Baulandausweisung für insgesamt neun Wohnhäuser
- Herstellung eines Orts- und landschaftsbildverträglichen Übergangs zwischen Innen- und Außenbereich
- Unterstützung und Erhaltung stabiler Bewohnerstrukturen im Ortsteil Köppenreut
- Förderung von Eigentumsbildung, um langfristig einer Abwanderung aus Dorfgebieten entgegenzuwirken



Lageplan mit Geltungsbereich

Das Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplans „Köppenreut“ wird im beschleunigten Verfahren gemäß § 13b i.V. mit § 13a BauGB durchgeführt. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 13a Abs. 2 i.V. mit § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 BauGB von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB, von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB, von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Nr. 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10 a Absatz 1 und vom Monitoring nach § 4c abgesehen wird. Der Flächennutzungsplan wird nachträglich im Wege der Berichtigung angepasst.

Dieser Beschluss wird hiermit nach § 2 Abs. Abs. 1 Satz 2 BauGB i. V. m. § 13 a Abs. 3 BauGB bekannt gemacht. Der Öffentlichkeit wird Gelegenheit gegeben, sich in der Zeit vom

**04.08.2021 bis 31.08.2021**

über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung im Bauamt Stadt Freyung, Rathausplatz 1, 94078 Freyung, Zimmer 8.02, während der allgemeinen Dienststunden zu informieren. Gesonderte Termine außerhalb der Geschäftszeiten können telefonisch vereinbart werden. Während dieser Frist besteht die Möglichkeit, sich zur Planung zu äußern.

Freyung, 04.08.2021  
Stadt Freyung  
Dr. Olaf Heinrich, 1. Bürgermeister



### Amtliche Bekanntmachung der Stadt Freyung

Der Stadtrat der Stadt Freyung hat in seiner Sitzung vom 25.05.2021 aufgrund der Art. 63 ff der Bayer. Gemeindeordnung die

#### **Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2021** erlassen.

Die Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2021 in Kraft.

Das Landratsamt Freyung-Grafenau hat mit Schreiben vom 28.06.2021 (Nr.21-941/2-8) die Satzung genehmigt.

Die Haushaltssatzung mit Haushaltsplan, Stellenplan und Anlagen liegen während der allgemeinen Geschäftsstunden bis zur Bekanntmachung der nächsten Haushaltssatzung im Rathaus der Stadt Freyung, Rathausplatz 1, Zi.Nr. 6.04 (Kämmerei) auf.

Freyung, 01.07.2021

STADT FREYUNG  
Dr. Olaf Heinrich, 1. Bürgermeister

### Sichtbehinderungen durch Hecken und Sträucher beseitigen

Stadt Freyung – Die vorherrschende Witterung lässt das Grün in den Gärten üppig wachsen. Das führt teilweise dazu, dass durch üppig wachsende Pflanzen Verkehrszeichen oder Straßenbeleuchtungen verdeckt, Fußgänger und Radfahrer behindert oder die Sicht an Kreuzungen oder Straßeneinmündungen erschwert wird. Die Grundstückseigentümer werden in diesem Zusammenhang auf folgendes hingewiesen:

Zweige oder Äste dürfen nicht in die Bürgersteige oder Fahrbahnen hineinragen: Über Geh- und Radwegen ist eine lichte Höhe von 2,50 m, über Fahrbahnen von 4,50 m einzuhalten. Der Gartenbesitzer kann ansonsten für entstandene Schäden haftbar gemacht werden. An Straßenkreuzungen und Einmündungen dürfen Hecken und Sträucher zur Gewährleistung der Verkehrssicherheit die Sichtdreiecke nicht beeinträchtigen.

Wir bitten deshalb alle betroffenen Grundstückseigentümer Ihre Grundstücke dahingehend zu überprüfen und ggf. erforderliche Rückschnitte von Bäumen, Hecken oder Sträuchern vorzunehmen oder durch Dritte zu veranlassen.

### Nächste STADTRATSSITZUNG

**Die nächste Stadtratssitzung findet (vorbehaltlich kurzfristiger  
Änderungen, die ggf. in der Tagespresse bekanntgegeben werden) statt am:  
Montag, 13. September, um 18.30 Uhr, Ort: Sitzungssaal des Kurhauses**

caritas

## Ihre Pflege für zu Hause

Grafenau 08552 40888 - 0  
Waldkirchen 08581 9882 - 100



Wir bieten:

- Ambulante Pflege
- Senioren Tagespflege
- Pflege-Beratung
- Hausnotruf



[www.caritas-frg.de](http://www.caritas-frg.de)

**PRAGER**  
REISEN

**RADLTOUR**  
durch die  
bayerischen Voralpen



18.09. – 20.09.2021 **349,-€**

Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6  
Tel. 08551/9163030 · [www.prager-reisen.de](http://www.prager-reisen.de)

**MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN**

**Brennholz - Holzbriketts - Holzpellets**  
Längen: 25 cm, 33,50 cm; 1 m  
**Stammholz (Brenn- oder Nutzholz)**  
**Hackschnitzel**

Tel. 0160/99001554

**Briefmarken** bei uns erhältlich!

**ACHTUNG: KEINE** Annahme von Briefen + Paketen  
**KEINE** Portoermittlung

Bahnhofstr. 6 | 94078 Freyung | Tel. 08551/96290 | [www.druckerei-schreibwaren.de](http://www.druckerei-schreibwaren.de)



**FREYUNG**  
Nähe lohnt sich

[WWW.FREYGELD.DE](http://WWW.FREYGELD.DE)



Ein klares Zeichen für Regionalität – das setzt man mit FreYgeld.

Mit dem Freyunger Zahlungsmittel „FreYgeld“ unterstützt du regionale Firmen in deiner Heimat. Gerade in dieser komplizierten Zeit ist es wichtig, mit Treue und Zusammenhalt auf die lokale Geschäftswelt zu setzen.

Bleibt das Geld in der Region, kann dies wiederum für unterschiedlichste Investitionen genutzt werden.

**Weihnachten steht vor der Tür.** Der perfekte Zeitpunkt für die individuelle und passende FreYgeld-Geschenkidee.

Ganz nach dem Motto: „Sei ein regionaler Held – und schenk' Freude mit FreYgeld“.

UND SO FUNKTIONIERT'S



**FREYGELD ERWERBEN**

Den gewünschten (Gutschein-) Wert – erhältlich in 4, 5, 10, 20 oder 50 Euro – online unter [www.freygeld.de](http://www.freygeld.de) oder in zahlreichen Geschäften der Werbegemeinschaft Freyung kaufen.



**FREYGELD VERSCHENKEN**

Das erworbene FreYgeld MitarbeiterInnen, Freunden, Bekannten oder einfach sich selbst schenken.



**FREYGELD EINLÖSEN**

In den teilnehmenden Geschäften der Werbegemeinschaft Freyung einlösen.

**EINE AKTION DER  
WERBEGEMEINSCHAFT.**

**FreYgeld – die Währung für Freyung, denn Nähe lohnt sich.**





## Sachverständiger Manfred Zieringer

Versicherungsschadengutachten - Baumängelgutachten - Wertermittlungen

Kranewitweg 2 - 94078 Freyung

08551 9156328 - 0151 53842456

 sachverstaendiger@vb-zieringer.de

 facebook.com/SVZieringer



## Tages- fahrten

11.09. Tauplitzalm Wandern	39,-€
18.09. Königssee	38,-€
19.09. 18. Gartentage auf Schloss Tübling	37,-€
03.10. Kulturfahrt Landesgartenschau Ingolstadt	39,-€



Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6  
Tel. 08551/9163030 · www.prager-reisen.de

**MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN**



## FLACHAU

02.10. – 03.10.2021 **159,-€**



Stefan Prager e.K. · 94078 Freyung · Steinäcker 6  
Tel. 08551/9163030 · www.prager-reisen.de

**MIT SICHERHEIT TRAUMHAFT REISEN**

*Jeden Donnerstag*  
**Sportalm-Rippel Abend**  
**ALL YOU CAN EAT**  
Saftige Spareribs mit allem Drum & Dran  
Coleslaw, BBQ-Sauce, Ofenkartoffeln  
und Salat – alles hausgemacht  
pro Person € 16,-

---

*Jeden Sonntag*  
**Knuspriger Schweinsbraten**  
mit Knödel und Kraut  
pro Person € 12,90

---

Wir bitten um Tischreservierung  
und freuen uns sehr, dass wir wieder  
für euch da sein dürfen!

**94158 Mitterfirmiansreut · Bischof-Firmian-Straße 21**  
Tel. 08557/200 · info@hotel-sportalm.de · www.hotel-sportalm.de



Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr  
**„FREUNDINNENTAG“**  
Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin  
(oder Freundinnen) mit leichter  
Kulinarik – und wenn Sie reservieren,  
gibts gratis einen Cocktail...  
wöchentl. wechselndes Freundinnen-  
Menü € 16,- pro Person



DESIGN IN TITANIUM  
**BOCCIA®**  
TITANIUM

**New made of apples**

**APPLE SKIN**  
100% vegane Armbänder



Uhren · Optik · Schmuck

Waldvereinsweg 4  
94078 Freyung  
Tel. 0 85 51/42 32  
Fax 0 85 51/15 34  
Uhren.Optik.Heydn@t-online.de  
www.heydn-freyung.de

# 2022 Kalender

Terminkalender  
Buchkalender  
Terminbuch  
Streifenkalender  
Taschenkalender  
Wandkalender




**FUCHS**  
Druckerei & Schreibwaren  
Bahnhofstraße 6 | 94078 Freyung  
Tel. 08551/96290 | Fax 9629 10  
www.druckerei-schreibwaren.de